

ЭКСПРЕССИЯ И СТАНДАРТ В СОВРЕМЕННОЙ ПУБЛИЦИСТИКЕ «МИНСКОЙ ПРАВДЫ»

К. Н. А. Парфенович

*Белорусский государственный университет,
ул. Кальварийская, 9, 220004, г. Минск, Республика Беларусь,
ruskolyada72@mail.ru*

*Научный руководитель – О. А. Горбач, кандидат филологических наук,
доцент*

Объектом данного исследования выступает принцип чередования экспрессии и стандарта как конструктивный принцип различного рода СМИ. Предметом исследования является лексика газеты «Минская правда». Цель исследования: изучить понятия экспрессии и стандарта как медиалингвистических понятий в СМИ.

Ключевые слова: экспрессия; стандарт; публицистика; стилистика; языковые средства; медиалингвистика.

EXPRESSION AND STANDARD IN MODERN JOURNALISM OF «MINSKAYA PRAVDA»

K. N. A. Parfenovich

*Belarusian State University,
9, Kalvariyskaya Str., 220004, Minsk, Republic of Belarus
Corresponding author: K. N. A. Parfenovich (ruskolyada72@mail.ru)*

*Research advisor – O. A. Gorbach, Candidate of Philology,
Associate Professor*

The object of this study is the principle of alternation of expression and standard as a constructive principle of various kinds of mass media. The subject of the study is the vocabulary of the newspaper «Minskaya Pravda». The purpose of the study: to exalqce the concept of expression and standard as a media-linguistic concept in the media.

Key words: expression; standard; journalism; style; langistic means; media linguistics.

Стилистический аспект языка СМИ предполагает изучение прежде всего воздействующей и информативной функций, исследование того,

как проявляется влияние этих функций на язык и стиль СМИ. В исследовании языка СМИ многое уже сделано. Изучены факторы, влияющие на специфику СМИ. По мнению В. Г. Костомарова, особенности языка газеты (распространяется и на другие типы СМИ) определяются чередованием стандарта и экспрессии [2]. Для публицистики также характерно многообразное использование различных элементов художественной речи, но они воспринимаются как вкрапления иного стиля, выполняющие публицистическую функцию. Экспрессивность, выразительность публицистики не сводится к образности и не ограничивается ею, это лишь один из возможных компонентов, одно из слагаемых выразительности газетно-публицистической речи. Публицистика эмоциональна, действенна, выразительна, но природа этой выразительности иная, чем у художественной литературы. Публицист же прямо и открыто агитирует, убеждает, пропагандирует. По мнению М. Н. Кожинной, убеждение – первично, оно выражается в слове, его значении, эмоциональных оттенках. Газета остро нуждается в экспрессивных средствах, но эта экспрессия имеет социальный характер, она целенаправлена, оценочна [1]. Метафоры, эпитеты, сравнения выполняют здесь особую роль, что позволяет говорить об их газетно-публицистическом типе. Сложные, искусственные метафоры, эпитеты, уместные, например, в поэзии или в некоторых прозаических жанрах, противоречат природе массовой коммуникации. Эстетическими критериями здесь служат простота и ясность.

В качестве лексического источника экспрессии в газете широко используется метафора, гиперболы, ирония, эпитет, каламбур, перифраз. Часто употребляются клишированные фразы, фразеологизмы, пословицы, поговорки, крылатые слова и выражения, афоризмы, в том числе измененные.

В языке газеты часто используются приемы языковой игры, разнообразные ассоциативные связи. Например, типичным является использование фразеологизмов и их модификаций в качестве заголовков газетных материалов – удобный и результативный прием привлечения к публикации читательского внимания например: «Кто на свете всех...», «Нашла коса на камень», «Заяц во хмелю», «Яблочко от яблони», «Выбить дурь», «Чем богаты, тем и рады». Часто авторы используют присущие русской фразеологии образность, экспрессивность, эмоциональность, например: «Без царя в голове», «Бей да дело разумей», «Хотели как лучше, получилось как всегда», «С сильным не борись, с богатым не судись», «Пост сдал – пост принял»; «Шаг за шагом». Возможности применения фразеологизмов в газетных заголовках значительно шире, чем при простом воспроизведении их в речи. В целях усиления выразительности и эмоционального воздействия фразеологизмы подвергаются разного рода трансформациям.

В газете «Минская правда» экспрессивные и стандартные средства употребляются одновременно и выразительно коррелируются. Языковой стиль газеты является уникальным с точки зрения сочетания стандарта и экспрессии. Несмотря на то, что в ней преобладает яркий воздействующий тон, нельзя сказать, что это является неуместным. Экспрессивность «Минской правды» обуславливается тематикой газеты. Начиная с 2020 года акцент в материалах больше делается на острых политических и экономических вопросах, освещении глобальных событий, происходящих как внутри Республики Беларусь, так и в целом на мировой арене. Неоспоримо фишкой языкового стиля данной газеты является острога, резкость, прямолинейность и живость высказываний, ирония, сарказм, игра слов, перестановка слогов, сложение слов, стилистические фигуры, употребление фразеологизмов и другого рода комических лексических элементов. Важно отметить, что раньше язык газеты не пестрил таким разнообразием выразительных лексических средств. Информационная функция осуществлялась посредством употребления стандартизированных языковых элементов – нейтральной лексики, формально-делового стиля, клише, экономических и политических терминов без эмоционального окраса. А точнее – функция воздействия на сознание читателя была менее выражена.

Примеры экспрессивных языковых элементов в газете «Минская правда»: «натоцисты» – сочетание двух разных слов (НАТО и нацисты), своего рода каламбур; «ВТО, вы того?!» – рифмованный заголовок; «Такой вот “междусобойчик!”»; «А в карманах нету мани на подарки Зеле» – использование разговорной формы слова «нет» и англицизма; «Народный и неуправляемый» – использование отрицательного слова вместе с утвердительным, создается яркий контраст с учетом прямых значений слов; «Мальчиши-плохиши» – использование суффикса -иш для создания уменьшительно-ласкательного, комического эффекта; «Деколонизатор Кличко против колонизатора Пушкина» – использование отрицательного и утвердительного значения одного и того же слова; «Протащили по телеге» – использование непрямого значения слова; «Если бы да кабы» – поговорка о чей-то нерешительности; «Непоседа Науседа» – использование рифмовки; «Дезмагаризация» – использование новой формы слова с обратным значением; «Сонный Джо и новая подлодка» – использование оригинальных прозвищ для обозначения известных личностей; «Змагарода вручает награды» – сочетание двух слов для образования новой морфологической формы.

Также используются языковые стандарты воспроизводимые в речи средства выражения для передачи готовой информации: *растущие духовные потребности, встреча в верхах*. В отличие от штампов, они обладают четким смысловым выражением, экономно выражают мысль, способству-

ют быстроте передачи информации, например: как *работники бюджетной сферы, служба занятости, международная гуманитарная помощь, коммерческие структуры, силовые ведомства, ветви власти, служба быта, служба здоровья и др.*

Стандартными считаются такие языковые средства, которые часто воспроизводятся в определенной речевой ситуации и шире – в определенном функциональном стиле [3]. К числу стандартных для газетно-публицистического стиля относятся: *неуклонный рост, обострение обстановки, политика диалога, круглый стол переговоров*. Стандарты могут превращаться в речевые штампы из-за длительного частотного использования, из-за немотивированного включения в зоны коммуникации. Стандартные формулы теряют экспрессивно-оценочные качества, ясное и точное значение: *белое золото, черное золото, горячая поддержка, живой отклик, плюрализм (плюрализм мнений, политический плюрализм), экология (экология жилища, ухудшение экологии, экология отношений), предвыборная машина, президентская гонка, политический сценарий, политическая арена, предвыборный фарс, паралич власти, взрыв недовольства, торпедирование плана, корни национализма, экономическая блокада и т. д.* То же произошло и со словами *коренной (коренные изменения, преобразования, перестройка, проблемы), радикальный (радикальные мнения, реформы, изменения)*.

Также примером использования стандартизированных лексических средств в материалах «Минской правды» являются термины, взятые из разных сфер деятельности (например, «росте ВВП», «увеличении экспорта», «возрастание инвестиций» «вакцинация», «иммунитет», «диагностирование заболеваний»). Эти термины позволяют точно описать события, происходящие внутри различных отраслей науки и производства.

Таким образом, сегодня в газете «Минская правда» часто используются экспрессивные и стандартизированные лексические средства, которые гарантируют точность и ясность передачи информации, а также отражают процессы на экстра- и интралингвистическом уровнях языка, которые характерны для современных медиатекстов.

Библиографические ссылки

1. *Кожина М. Н., Дускаева Л. Р., Салимовский В. А.* Стилистика русского языка: Учебник / 2-е изд. М.: Флинта: Наука, 2010. 464 с.
2. *Костомаров В. Г.* Языковой вкус эпохи. Из наблюдений над речевой практикой масс-медиа / СПб.: Златоуст, 2015. 320 с.
3. *Солганик Г. Я.* Стилистика текста: учеб. пособие. 2-е изд. М.: Флинта: Наука, 2000. 256 с.